

Linamar

HUNGARY Zrt.

H-5600 Békéscsaba, Szarvasi u.

Tel.: (+36-66) 620-500

Fax.: (+36-66) 620-520

# Delivery Note

86.-88.

Szállítólevél

PPM

Division

MAGNA PT S.P.A.  
VIA DEI CICLAMINI, NV.4  
IT 70026 MODUGNO  
ITALY

Acct. nr.: IT04886850728

Way Bill No.: Sz.levél szám:  
Customer No.: Vevőszám :

15050468

33701232

Date : Dátum : JUN. 08, 2020  
Responsible : Ügyintéző : Szabó Lejla  
Your order No.: Önök rend.sz : 38

Page : Oldal : 1

We supply on our general terms of delivery familiar to you:

| Pos | Part nr.                   | Part Description                                                                                                                                                                         | Quantity                               |
|-----|----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| 001 | 2510609800-0<br>2510650100 | MAGNA DCT-300 Diff. Housing Pre. Asm. for Daimler<br>Your order No.: 38 Order No.: 000198 / 052<br>S/N.<br>BR 135222<br>BR 135349<br>Your ref.: 2510650100<br>Commodity code: 8708509990 | 2304,00<br>pieces<br>309 db<br>1995 db |

Bank info

Terms of delivery

Place of dispatch

Place of destination

BIC/SWIFT: BNPAHUHX (EUR)

FCA

BÉKÉSCSABA

MODUGNO

HU29131000070250914001549781

Register NR.: 04-10-001384

, Békés megyei Cégbíróóság

Net weight

Nettó súly : 8732,160 kg

Gross weight

Bruttó súly : 10896,000 kg

Deliv. address

Szállítási cím

MAGNA PT S.P.A.

IT  
70026  
ITALY

VIA DEI CICLAMINI, NV.4  
MODUGNO

Daimler:

PO: 5500043698

Net weight/pcs: 3,79 kg

TBA-500246: 24 pcs

TBA-500247: 24 pcs

TBA-501722: 144 pcs

Total colli: 24

Lejla Szabó  
Commercial Assistant

Katalin Nagyné  
Shipping Co-ordinator

Linamar Autópart és Gépgyártó  
HUNGARY Zrt.  
Precision Part Manufacturing  
5600 Békéscsaba, Szarvasi út 86-88.  
BNP HU29131000070250914001549781  
Adószám: 10732346-2-04  
P-KER-02

Issuer

Permitter

Entrance-Gate

Addressee

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

12 GIU 2020

"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"

AUTODANA GROUP S.R.L.  
J01/294/2006: RO 18517892  
Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr. 8  
Jud ALBA - ROMANIA

20004329

I-15 und 21, 22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility I-15 including 21, 22

I-15 továbbá 21, 22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                   |                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                      |                                                                         |                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| <b>1</b> Feladó (Név, cím, ország)<br>Sender (Name, address, country)<br>Absender (Name, Anschrift, Land)<br>LINAMAR HUNGARY ZRT. PPM DIV.<br>HUNGARY<br>5600 BÉKÉSCSABA<br>SZARVASI ÚT 86-88.                                                                                                                          |                                                                   |                                                                      | <b>NEMZETKÖZI FUVARLEVEL</b><br><b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT</b><br><b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br>Példány 3/6<br>N° 2020/42867<br>A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók.<br>This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR)<br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR) |                                                                      |                                                                         |                                        |
| <b>2</b> Atvevő (Név, cím, ország)<br>Consignee (Name, address, country)<br>Empfänger (Name, Anschrift, Land)<br>MAGNA PT S.P.A.<br>ITALY<br>70026 MODUGNO<br>VIA DEI CICLAMINI, NV.4                                                                                                                                   |                                                                   |                                                                      | <b>16</b> Fuvarozó (Név, cím, ország)<br>Carrier (Name, address, country)<br>Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br><b>AUTODANA GROUP S.R.L.</b><br>J01/294/2006 ; RO 18517892<br>Sebeș, Str. Ciocărliei, Nr.8<br>Jud ALBA - ROMANIA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                      |                                                                         |                                        |
| <b>3</b> Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország)<br>Place of delivery of the goods (Place, country)<br>Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)<br>helység / place / Ort MODUGNO<br>ország / country / Land IT ITALY                                                                                               |                                                                   |                                                                      | <b>17</b> További fuvarozók (Név, cím, ország)<br>Successive carriers (Name, address, country)<br>Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                      |                                                                         |                                        |
| <b>4</b> Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont)<br>Place and date of taking over of the goods (Place, country, date)<br>Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)<br>helység / place / Ort BÉKÉSCSABA<br>ország / country / Land HU HUNGARY<br>időpont / date / Datum 2020-06-08 |                                                                   |                                                                      | <b>18</b> Fuvarozó fenntartásai és bejegyzései<br>Carrier's reservations and observations<br>Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer<br>EKAER szám: E20060841C9E2E1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                      |                                                                         |                                        |
| <b>5</b> Mellékelt okmányok<br>Annexed documents<br>Beigefügte Dokumente<br>Invoice Nr.: 41263                                                                                                                                                                                                                          |                                                                   |                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                      |                                                                         |                                        |
| <b>6</b> Jel és szám<br>Marks and Nos<br>Kennzeichen und Nummern                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>7</b> Darabszám<br>Number of packages<br>Anzahl der Packstücke | <b>8</b> Csomagolás módja<br>Method of packing<br>Art der Verpackung | <b>9</b> Áru megnevezése<br>Name of the goods<br>Bezeichnung des Gutes                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>10</b> Statisztikai szám<br>Statistical number<br>Statistiknummer | <b>11</b> Bruttó súly (kg)<br>Gross weight in kg<br>Bruttogewicht in Kg | <b>12</b> Térfogat<br>Volume<br>Umfang |
| 24                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                   | COLLI                                                                | MAGNA DCT-300 DIFF<br>HOUSING                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 87085                                                                | 10 896                                                                  |                                        |
| Osztály, szám, betű / Class, Number, Letter / Klasse, Ziffer, Buchstabe                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                   |                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | ADR                                                                  | sum: 10 896                                                             |                                        |
| <b>13</b> A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés)<br>Sender's instructions (Customs and other formalities)<br>Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)                                                                                                                       |                                                                   |                                                                      | <b>19</b> Fizetendő<br>To be paid by<br>Zu zahlen vom                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Feladó<br>Sender<br>Absender                                         | Pénznem<br>Currency<br>Währung                                          | Atvevő<br>Consignee<br>Empfänger       |
| <b>14</b> Visszatérítés<br>Reimbursement<br>Rückerstattung                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                   |                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                      |                                                                         |                                        |
| <b>15</b> Fuvardíj fizetési rendelkezések / Directions as to freight payment / Frachtzahlungsanweisungen<br>bérmentve, freight paid, frei<br>bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei                                                                                                                           |                                                                   |                                                                      | <b>20</b> Különleges megállapodások / Special agreements / Besondere Vereinbarungen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                      |                                                                         |                                        |
| <b>21</b> Kiállítás helye, időpontja<br>Established in<br>Ausgefertigt in<br>Békéscsaba<br>2020-06-08<br>am 20<br>on                                                                                                                                                                                                    |                                                                   |                                                                      | <b>24</b> Az áru átvétele: Kelet:<br>Goods received: Date on<br>Empfänger: 20.....<br><b>KUEHN + NAGEL S.r.l.</b><br>Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA)<br>Az áru átvételét és befogadását igazoló aláírás és bélyegző<br>Signature and stamp of the consignee<br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>2020.06.18                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                      |                                                                         |                                        |
| <b>22</b> A feladó aláírása és bélyegzője<br>Signature and stamp of the sender<br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Nagy István<br>5600 Békéscsaba, Szarvasi út 86-88.<br>HUNGARY<br>J01/294/2006 ; RO 18517892<br>Sebeș, Str. Ciocărliei, Nr.8<br>Jud ALBA - ROMANIA                                           |                                                                   |                                                                      | <b>23</b> A fuvarozó aláírása és bélyegzője<br>Signature and stamp of the carrier<br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>J01/294/2006 ; RO 18517892<br>Sebeș, Str. Ciocărliei, Nr.8<br>Jud ALBA - ROMANIA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                      |                                                                         |                                        |
| <b>25</b> Vehicle<br>Fahrzeug<br>Rakomány<br>Useful load<br>Nutzlast<br>AB30CYK<br>AB94CYK                                                                                                                                                                                                                              |                                                                   |                                                                      | <b>"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"</b><br>N.B. Si Ricontra un Box<br>Rotto                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                      |                                                                         |                                        |

Veszélyes árukat az esetleges bizonyságotokon kívül a rovat utolsó sorába be kell tölteni az osztály, a szám és adott esetben a betű

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe